圖例 LEGEND

- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的車站及其他鐵路設施 PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬建的車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬採用鑽挖或挖掘或爆破的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED / MINED / DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路 (包括行車道和行人徑) ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAY AND FOOTPATH) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬建的鐵路高架橋 PROPOSED RAILWAY VIADUCT
- 現有的行人天橋將受影響 EXISTING FOOTBRIDGE TO BE AFFECTED
- 擬建的臨時行人天橋/地面行人過路處 PROPOSED TEMPORARY FOOTBRIDGE / AT-GRADE PEDESTRIAN CROSSING
- 擬建的行人天橋 PROPOSED FOOTBRIDGE
- 可能在其上進行填海工程或其他工程的政府範圍或海床 GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED OVER OR UPON WHICH RECLAMATION OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬建的臨時架空輸送帶系統 PROPOSED TEMPORARY OVERHEAD CONVEYANCE SYSTEM
- 擬建的鐵路隧道入口 PROPOSED RAILWAY TUNNEL APPROACH
- +18.0 以主水平基準為依據之擬建路軌大約水平(米) PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN m P.D.
- A1 圖則修改 DRAWING REVISION
- 修訂參考編號(參考憲報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
- 修訂範圍 AMENDMENT AREA

說明 NOTES

此圖根據第 SILE-G10號 (修改1) 圖則制訂，以紅色標明將暫時封閉的部分觀海徑休憩處，及分別以淺綠色、淺藍色和黃色標明將暫時封閉的部分黃竹坑道、香葉道和觀海徑路段。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SILE-G10 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY CLOSURE OF PART OF KWUN HOI PATH SITTING-OUT AREA (HIGHLIGHTED IN RED), AND THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF SECTIONS OF WONG CHUK HANG ROAD, HEUNG YIP ROAD AND KWUN HOI PATH (HIGHLIGHTED IN LIGHT GREEN, LIGHT BLUE AND YELLOW RESPECTIVELY).

位置圖 LOCATION PLAN 不按比例 NOT TO SCALE

A29 在工程進行中及完工後將會保留、改道或修改的現有道路及行人徑及修訂方案界線
EXISTING ROADS AND FOOTPATHS TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

慈幼會香港仔工業學校 Salesian Fathers' Aberdeen Technical School

香港仔警署 Aberdeen Police Station

A34 修訂擬建的臨時橋樑的大約位置及方案界線
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED TEMPORARY BRIDGE AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

香港仔網球及壁球中心 Aberdeen Tennis & Squash Centre

擬建的臨時施工通道 PROPOSED TEMPORARY CONSTRUCTION ACCESS

逸港居 Ocean Court

現有的樓梯及行人徑將會封閉及拆卸 EXISTING STAIRCASE AND FOOTPATH TO BE CLOSED AND DEMOLISHED

現有的高架道路將會保留 EXISTING ELEVATED ROADS TO BE MAINTAINED

觀海徑 KWUN HOI PATH

A34 擬增建行人天橋、修訂擬建臨時橋樑的大約位置及方案界線
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED ADDED FOOTBRIDGE, PROPOSED TEMPORARY BRIDGE AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

A26 修訂以主水平基準為依據之擬建路軌大約水平(米)
PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN m P.D. AMENDED

+23.90

+26.10

聖神修院 Holy Spirit Seminary

A22 修訂擬建的鐵路高架橋的布局及新增切面標記BN
LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY VIADUCT AMENDED AND SECTION MARK BN ADDED

A31 擬增建的緊急救援通道的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED ADDED EMERGENCY ACCESS

A26 修訂以主水平基準為依據之擬建路軌大約水平(米)
PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN m P.D. AMENDED

鴨脷洲橋道 AP LEI CHAU BRIDGE ROAD

在工程進行中及完工後將會保留、改道或修改的現有航道
EXISTING NAVIGATION CHANNEL TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

在工程進行中及完工後將會修改的現有斜坡
EXISTING SLOPES TO BE MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

現有建築物及建築物的簷篷或伸延物將不受影響
EXISTING BUILDING AND CANOPY OR PROJECTION OF THE BUILDING WILL NOT BE AFFECTED

現有足球場及籃球場將會保留
EXISTING FOOTBALL FIELD AND BASKETBALL COURT TO BE MAINTAINED

東華三院賽馬會復康中心 Tung Wah Group of Hospitals Jockey Club Rehabilitation Complex

A22 修訂以主水平基準為依據之擬建路軌大約水平(米)
PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN m P.D. AMENDED

A35 連接觀海徑及擬建在黃竹坑的鐵路車站入口的擬建行人徑的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED FOOTPATH CONNECTING KWUN HOI PATH AND THE PROPOSED RAILWAY STATION ENTRANCE AT WONG CHUK HANG

黃竹坑道 WONG CHUK HANG ROAD

香葉道 HEUNG YIP ROAD

+21.20

+20.00

香葉道休憩處 Heung Yip Road Sitting-out Area

惠福道 WELFARE ROAD

聖和修院 HOLY SPIRIT SEMINARY

BN

接 駁 線 MATCH LINE 連續部分參閱圖號 SILE-G09 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SILE-G09

接 駁 線 MATCH LINE 連續部分參閱圖號 SILE-G11 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SILE-G11

0 10 20 30 40 50米 M
1 : 1000

A22 切面圖 SECTION BN 不按比例 NOT TO SCALE

A35 切面圖 SECTION V 不按比例 NOT TO SCALE

A34 切面圖 SECTION X 不按比例 NOT TO SCALE

A35 切面圖 SECTION W 不按比例 NOT TO SCALE

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SILE - G01.
   FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SILE - G01.

修訂表 TABLE OF AMENDMENTS

修改 REV	日期 DATE	繪圖 BY	核對 SUB	簽責 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED

獲准發出 APPROVED FOR ISSUE

8/5/2015

發出日期 DATE OF ISSUE

伍德榮 NG TAK WING
鐵工程師/鐵路拓展 1 - 1
CHIEF ENGINEER/ RAILWAY DEVELOPMENT 1-1
HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱 DRAWING TITLE

鐵路條例(第519章)
南港島線(東段)
暫時封閉部分觀海徑休憩處，以及黃竹坑道、香葉道和觀海徑路段

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SOUTH ISLAND LINE (EAST)
TEMPORARY CLOSURE OF PART OF KWUN HOI PATH SITTING-OUT AREA, AND SECTIONS OF WONG CHUK HANG ROAD, HEUNG YIP ROAD AND KWUN HOI PATH

圖號 DRAWING NO. SILE/G10/0003/4

比例 SCALE 1:1000 (A1) 或如圖示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署 HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

PLOT DRV: E:\fb\Plot\V8\v8.printer.plt
PRINTED BY: fkko 12/05/2015 11:29:11
FILENAME: x:\land\silp\p001\pld\road closure\ver\ver d\signed\eab\SILE-010003-4.dgn